

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
ФІЛОЛОГІЇ ТА МЕТОДИКИ
ВИКЛАДАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ
ДИСЦИПЛІН**

**Збірник
наукових праць**

2015

ББК 81.2
А - 43
УДК: 81. 243

Актуальні проблеми філології та методики викладання гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць. Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ, 2015. — 120 с.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Безкоровайна Ольга Володимирівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Заступник головного редактора:

Мороз Людмила Володимирівна – кандидат філологічних наук, професор (відповідальний редактор) (Рівненський державний гуманітарний університет).

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Вербець Владислав Володимирович – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Гронь Лариса Василівна – кандидат педагогічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Демчук Олег Володимирович – доктор філологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Карпенчук Світлана Петрівна – доктор філологічних наук, професор, (Рівненський державний гуманітарний університет);

Коваль Ганна Петрівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Литвиненко Світлана Анатоліївна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Малафійк Іван Васильович – доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Павелків Роман Володимирович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Петренко Оксана Борисівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, член-кореспондент Міжнародної слов'янської академії наук, ректор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Романюк Світлана Констянтинівна – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Сербіна Тетяна Георгіївна – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Шугасва Людмила Михайлівна – доктор філософських наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ямницький Вадим Маркович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Затверджено Вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 15 від 26.11.2015 р.).

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії. Рукописи рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Остафова, 31. Рівненський державний гуманітарний університет

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

© Рівненський державний гуманітарний університет, 2015

УДК: 811. 111: 801. 8

С. А. БІГУНОВА, В. С. ГЕРАСИМЧУК

ENGLISH COOKING RECIPE AS A SPECIAL KIND OF TEXT

Резюме. У статті досліджено англійський кулінарний рецепт як особливий вид тексту. Також розглянуто структурну організацію в англійських рецептах, їх специфіка та дано рекомендації щодо написання англійських рецептів.

Ключові слова: типи текстів, інформативні тексти, кулінарний рецепт, види рецептів.

Introduction. This article focuses on English cooking recipe as a special kind of text and aims to show text types, kinds of recipes and the sentence structure, word order, specificity of recipes on the basis on various examples of English recipes. The **aim** of the article is to identify the characteristics of such type of the text as recipe in the English language.

To achieve this aim the following **tasks** should be solved:

1. To write the classification of types of text.
2. To consider the kinds of recipes.
3. To explore national and cultural specificity of British recipes.
4. To determine the structural organization of the English recipes.

Text types are any pieces of writing that we read or create. This can be anything from novels, newspaper reports and textbooks to recipes, movie reviews and game instructions. There are different text types: *descriptive texts*, *informative texts*, *instructive texts* and *persuasive texts*. Each one has its own purpose, structure and uses specific language features.

If to speak about instructive texts, it should be mentioned that in literature two approaches to instructive texts can be distinguished: one in which instructive texts constitute a main text type and the other in which the instructive texts do not get that high a status, as a prominent scholar Galperin I. R. defined [1, c. 36]. On our opinion instructive text is one clearly distinct type of text among the five main categories: description, narration, exposition, argumentation and instruction. Instruction focuses on three elements. First, instructions draw the attention to the primary item. Secondly, the instructional message focuses on the product as a whole. Instructions sometimes need to go into detail about parts of products or about one particular type of procedure. Finally, if a product offers different possibilities, they will be explained in expert messages [3]. Excellent instructions give clear explanations of all activities envisaged and collect the technical words used in glossaries. Instructive text is the text that instructs or tells us how to do something. Therefore recipe refers to instructive type of text. It instructs us how to cook something.

Structural organization in British recipes. Recipes in English are logically connected texts devoted to preparation of various dishes and usually with a few simple sentences aimed at transferring action sequences [6, c. 74]. However, sometimes there are complex sentences: *When it has well risen, turn it out on the table. When done, divide muffins by pulling them open.* In English recipe usually simple sentences are used, frequently free from the subject: *Beat in eggs, bananas and vanilla. Mix together the milk and lemon juice.*

Direct additions in the text of English recipes can be expressed by:

- Noun (*Take vegetables*);
- Pronouns (*Put it into the fridge*);
- Numerals (*Take 2 big potatoes. Cut the first into pieces and grate the second*);
- Infinitive (*Put some oil to fry potatoes*).

Connection between sentences in the text of the recipe is expressed by logically reasoned order. Since the text of recipes is a manual preparation of various dishes, the main meaning in the proposal is simple predicates expressed by the verb. For example: *Wash, peel and boil the potatoes, rub through a colander, add the water; then dissolve the yeast and salt in it, and stir in sufficient flour to make a moist paste.*

For investigation of the sentence structure used in English cooking recipes, the recipe for banana cake is proposed. Let us show the main features of this recipe.

Recipe for English banana cakeIngredients:

- 125g butter, softened
- 1 1/2 cup castor sugar
- 2 eggs (60g), beaten
- 1 cup (approx. 2 large) ripe bananas, mashed
- 5 drops vanilla
- 250g plain flour
- 1 tsp bi-carb soda
- 1 tsp salt
- 1/2 tsp cinnamon
- 1/8 tsp allspice

- 1/2 cup milk
- 1 tsp lemon juice

Method:

1. Preheat oven to 180 degrees C. Butter and line a square cake tin.
2. Cream butter and sugar until light and fluffy.
3. Beat in eggs, bananas and vanilla.
4. Sift the dry ingredients together.
5. Mix together the milk and lemon juice.
6. Alternating, add the dry ingredients and the milk, beating between each addition.
7. Bake in the oven for approximately 45 mins or until a skewer comes out clean.
8. Rest in the tin for 5 minutes before turning out onto a wire rack to cool [4, c. 114].

Text Features: this is a procedural text. It is a recipe for banana bread and contains step by step instructions on the “procedure” for making banana bread and a “list” of the ingredients required.

Language Features: this text contains nouns (*banana, vanilla, milk, eggs*), verbs (*cream, sift, beat, mix, add*) and factual adjectives which describe the preparation of the cake, e.g. *cream butter and sugar until light and fluffy*. What is more the recipe also contains two headings, “*Method*” and “*Ingredients*”, which make it clear to the reader what is involved in making this dish. An image of the prepared banana cake is also a part of the text.

Kinds of recipes. Generally, in cookbooks, both Ukrainian and British, all recipes are divided into the following groups (classification is made by Galperin [1].):

- Cold dishes and snacks;
- First courses;
- Main dishes;
- Dough;
- Sweet dishes;
- Drinks.

Specificity of British recipes. In the UK, more than in different European countries long established cooking traditions and habits have remained. This affects many aspects of both material and spiritual culture of the population. In the UK some peculiarities of traditional cuisine are still kept and recipes of many dishes have rooted in the deep past.

Recipe in English language is a logically related text devoted to the preparation of various dishes and consisting usually of a few simple sentences, whose main task is the transfer action sequences, as David Lee noted [5, c.53]. But sometimes there are also proposals compound, for example: *When done, divide muffins by pulling them open.*

Writing a recipe like an Englishman. To begin with there are two main parts of a recipe, *the Ingredient List* and the *Preparation Method*. This is our English style guide and list of rules. Of course, there are endless exceptions and little side-rules. There are also styles that certain publications use that you may be used to and that may be different from what we present here.

- Before the ingredients it should be written the title, number of servings and serving size if appropriate. Then the ingredient list and the preparation method come. If the recipe is adapted from another recipe, it should be noted [6].
- *The Ingredient List*
- List all the ingredients in order of use, as described in step-by-step instructions.
- List the most important ingredients first, if it can be consistent with order of use.
- Spell out all the important facts: tablespoons, ounces, etc.
- If the recipe has different elements (a pie, for example has a crust, a filling), break up the ingredient list with headings such as “*Crust*” and “*Filling.*”
- When several ingredients are used at the same time (in the case of baking, often all the dry ingredients are sifted or mixed together at once), list them in descending order according to volume.
- If there is an issue over preparation, list in order, so for example if you need the zest and juice of a lemon, list the zest first and then the juice since that is the order you will do the preparation.
- Do not use two numerals together. You need to set off the second number in parenthesis. This comes up with sizes of packages. For example, *1 (8-ounce) package cream cheese.*
- If an ingredient begins with a letter instead of a number, freshly ground black pepper, for example, capitalize the first letter, as in *Freshly ground black pepper.*
- If the preparation of an ingredient is simple, place that technique in the ingredient list, as in “*2 eggs, beaten*” or “*1 stick butter, softened.*”
- If an ingredient is used more than once in a recipe, list the total amount at the place in the ingredient list where it is first used, then add “*divided.*” In the method part of the recipe, indicate the amount used at each step. For example “*1 cup all-purpose flour, divided*” then in the method “*Sift 3/4 cup of the flour with the...*” and later “*Sprinkle the remaining 1/4 cup of flour on top of...*”
- Use generic names of ingredients (semi-sweet chocolate chips, not “*Tollhouse chips*”)
- *The Preparation Method*
- Where helpful, indicate the size of bowls and cookware. For example, “*In a large mixing bowl...*”

- In English recipe you do not have to write complete sentences. Be as short and concise as possible.
- With instructions for the stove-top, indicate level of heat. For example, “*Simmer over low heat.*”
- State exact or approximate cooking time, with descriptive hints for doneness, if appropriate. For example, “*Sear 1 minute on each side,*” and “*Bake 18-22 minutes, or until crust is light golden brown.*”
- As in the ingredient list, if there are different elements to the recipe, as with the crust and filling of a pie, separate out each element in the method. Begin with the crust and write a header “*For the Crust*” and give the method. Then do “*For the Filling*” and give filling instructions.
- Separate each step into a different paragraph. If you are mixing dry ingredients in a bowl, for example, use one paragraph for all the instructions for that step.
- Finish with serving instructions including how to plate, what temperature to serve, how to garnish.
- The last instruction should be regarding storage, if applicable. For a cookie recipe, for example, “*Cookies will keep at room temperature in an airtight container for 3-4 days.*”

A Final Note

In Great Britain you should test your recipes to make sure they work, the amounts and serving sizes are correct, and that they taste as great as you intend. If you are “testing as you go” make sure to take perfect notes. For beginners, and most of us pros, repeat testing and revision are needed. It helps to have other people follow your recipes to see if they actually make sense [5, с. 21].

Conclusion. There are no other European country which honours the customs and traditions like the UK does. English cuisine which is known throughout the world is the result of centuries of agriculture, trade, wars, hard times and a delight in using seasonal, regional produce. That is why knowing the traditions of writing cooking recipes in the UK is rather necessary.

First of all it should be remembered that English cooking recipe is a special kind of text. As it has been noted above there are different text types: descriptive texts, informative texts, instructive texts and persuasive texts. Each one has its own purpose, structure and uses specific language features. It has already been determined that recipe refers to instructive kind of text and is divided into several types: cold dishes and appetizers, soups, main dishes, dough, sweet dishes and drinks. English recipe is a logically linked text devoted to the preparation of various dishes and usually written with a few simple sentences but with a lot of lexical and grammatical features. Speaking about the structural organization of English recipe it should be mentioned that it is a logically related text that consists mainly of several proposals, their aim is to list the sequence of cooking.

ЛІТЕРАТУРА

1. Гальперин И. Р. Стилистика английского языка / И. Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1981. – 295 с.
2. Коломейцева Е. М. Food for Thought / Е. М. Коломейцева, М. Н. Макеева, Т. П. Пекшева. – Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2010. – 168 с.
3. Кубрякова Е. С. О тексте и критериях его определения. Текст. Структура и семантика / Е. С. Кубрякова. – Москва: Владос, 2001. – С. 72-81.
4. Концеус В. И. Сборник текстов по кулинарии на английском языке / В. И. Концеус, А. П. Збитнева. – Москва: «Высшая школа», 1972. – 106 с.
5. David Lee Registers, Text Types, Domains, and Styles Language Learning & Technology / David Lee. – London: Cranny-Francis, 1993. – 70 с.
6. Crombie Walston The Powers of Literacy: A Genre Approach to Teaching Writing / Crombie Walston. – London: Falmer Press, 1985. – 116 с.

Резюме. В статье исследовано английский кулинарный рецепт как особый вид текста. Также рассмотрено структурную организацию в английских рецептах, их специфика и представлены рекомендации по написанию английских рецептов.

Ключевые слова: типы текстов, информативные тексты, кулинарный рецепт, виды рецептов.

The summary. The article deals with an English cooking recipe as a special kind of text. Structural organization in British recipes, specificity of British recipes and recommendations to writing an English recipe are considered in this article.

Key words: text types, instructive texts, cooking recipe, kinds of recipes.

Одержано редакцією 22.11.2015 р.

УДК 811.111'373.21 (73)

С. А. БІГУНОВА, Н. В. КОРЗІНКО

ЕТИМОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТОПОНІМІВ В АМЕРИКАНСЬКОМУ ВАРІАНТІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Резюме. Топоніми - це факти мови, які закріплені територіально. У статті розглядаються топоніми Америки, розкриваються причини їх появи і фактори, що впливають на формування американської топонімії.

Ключові слова: американські топоніми, етимологія, запозичення, антропоніми.

МИХАЛЬЧУК Н. О., ІВАШКЕВИЧ Е. З. CROSSCULTURAL COMMUNICATION AS A WAY TO DEVELOP INTERCULTURAL COMPETENCE	3
МОРОЗ Л. В., ПАШКО І. О. ЕЛІПТИЧНІ КОНСТРУКЦІЇ У НІМЕЦЬКІЙ ВІЙСЬКОВІЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ	8
МОРОЗ Л. В., СКІБЧИК А. В. ДО ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ ТА НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНОЕЛЕМЕНТІВ-ЛАТИНІЗМІВ: ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ	11
РОМАНЮК С. К. РЕКЛАМА ЯК МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ ОБ'ЄКТ А АНАЛІЗУ	15
БІГУНОВА С. А., ВАСИЛЬЧУК Н. В. ПОНЯТТЯ ПОЛІТИЧНОЇ КОРЕКТНОСТІ ТА ІСТОРІЯ ВИНИКНЕННЯ ДАНОГО ЯВИЩА	18
БІГУНОВА С. А., КРАЄВСЬКИЙ П. І. КОНФЛІКТ ЯК СОЦІАЛЬНО-КОМУНІКАТИВНЕ ЯВИЩЕ	20
БІГУНОВА С. А., ГЕРАСИМЧУК В. С. ENGLISH COOKING RECIPE AS A SPECIAL KIND OF TEXT	23
БІГУНОВА С. А., КОРЗІЄНКО Н. В. ЕТИМОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТОПОНІМІВ В АМЕРИКАНСЬКОМУ ВАРІАНТІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	25
БІГУНОВА С. А., ГРЕБЕНЮК Ю. К. ЕКСПЛІКАЦІЯ ТЕОРІЇ КОНЦЕПТІВ У НАУКОВОМУ РОЗВИТКУ	27
ВЕРЬОВКІНА О. Є., ГОНТАР В. Є. ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ ІРОНІЧНИХ ВИСЛОВЛЮВАНЬ АНГЛОМОВНОГО ТА УКРАЇНСЬКОГО ПОЛІТИЧНИХ ДИСКУРСІВ	29
ІВАШКЕВИЧ Е. Е. ОСОБЛИВОСТІ ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ (НА ПРИКЛАДІ ПЕРЕКЛАДУ О.ЛОГВИНЕНКОМ РОМАНУ Дж.Д.СЕЛІНДЖЕРА «НАД ПРІРВОЮ У ЖИТІ»)	34
КУШНІР Н. В. ЛІНГВО-СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ГЕНДЕРНО-СПРЯМОВАНОГО АНГЛОМОВНОГО РЕКЛАМНОГО ДИСКУРСУ	45
ЯСНОГУРСЬКА Л. М. ПРОЦЕС СЕМАНТИЗАЦІЇ КОМПОЗИТИВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ: СУЧАСНИЙ АСПЕКТ	47
ЯСНОГУРСЬКА Л. М. СУЧАСНІ АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ КОМПОЗИТОЛОГІЇ В ДИСКУРСІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	51
ЯСНОГУРСЬКА Л. М., ОПАНАСЮК І. О. ОСОБЛИВОСТІ ГЕНДЕРНО-МАРКОВАНОЇ ЛЕКСИКИ В ОЦІННИХ МАСКУЛІННИХ НОМІНАЦІЯХ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)	56
ЯСНОГУРСЬКА Л. М., КУЦМУС О. В. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ АНАЛІЗ ОЗНАЧЕНЬ У ТЕКСТАХ НІМЕЦЬКОЇ ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ	61
МОРОЗ Л. В., КРАЛЯ І. В. ДОСЛІДЖЕННЯ ДИСКУРСИВНИХ СТРАТЕГІЙ ПОМ'ЯКШЕННЯ ТА ДИСКРЕДИТАЦІЇ ЕВФЕМІЗМІВ	64
АНТЮХОВА Н. І., ЯЦЮРИК А. О. ПСИХОЛІНГВІСТИЧНІ ЗАСАДИ ФАСИЛІТАТИВНОГО СТАНОВЛЕННЯ ТВОРЧОГО ПОТЕНЦІАЛУ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	66
БЕЗКОРОВАЙНА О. В. ІГРОВІ ТЕХНОЛОГІЇ ЯК МЕТОД РОЗВИТКУ ТВОРЧИХ ЗДІБНОСТЕЙ ШКОЛЯРА НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	72
МОРОЗ Л. В., ПАШКО І. О. ПРО РОЗРОБКУ НОВІТНИХ МЕТОДІВ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	75
ДУБРОВА А. С. ПРИНЦИПИ ІНТЕГРАЦІЇ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНІЙ МОВІ У ВНЗ	78
ГРОНЬ Л. В., ГУЗЬ С. М. КОМПЛЕКС ВПРАВ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНИХ УМІНЬ АУДІЮВАННЯ ТА ЧИТАННЯ СТАРШОКЛАСНИКІВ	81
КОЗИЦЬКА О. А., ЮХИМЕЦЬ Т. В. СИТУАТИВНІ ВПРАВИ НА УРОКАХ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ	84
ДАНІЛОВА Н. Р. РОЛЬ ВИКЛАДАЧА У СИСТЕМІ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ У ВНЗ	86
ДЕНИСЮК Л. В. ЗАСТОСУВАННЯ KEYС-МЕТОДУ НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ У ВНЗ	88
ДУБРОВА А. С. ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ-ЗАОЧНИКІВ ВИЩИХ МОВНИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ	90
КОВАЛЮК В. В. ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ	93
ПАВЕЛКІВ К. М. ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	94
БАТАЛІЯ Л. О. ІННОВАЦІЙНЕ НАВЧАННЯ В АЛЬТЕРНАТИВНИХ ШКОЛАХ КРАЇН ЗАХІДНОСЛОВ'ЯНСЬКОГО СВІТУ	98
КОЧУБЕЙ О.С. ПСИХОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ СТРУКТУРНИХ КОМПОНЕНТІВ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ФІЛОЛОГА	101
ТРОФІМЧУК В. М. ПРИНЦИП ОБОВ'ЯЗКОВОГО ВИКОРИСТАННЯ І РАЦІОНАЛЬНОГО СПІВВІДНОШЕННЯ АЛГОРИТМІЧНИХ, НАПІВЕВРИСТИЧНИХ ТА ЕВРИСТИЧНИХ НАВЧАЛЬНИХ ДІЙ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ МОВЛЕННЄВОЇ КОМУНІКАЦІЇ	105
ВАСИЛЬКЕВИЧ С. С. СЛОВОТВОРЕННЯ ЯК ЗАСІБ ОФОРМЛЕННЯ НОВИХ СЕМАНТИЧНИХ ПОЛІВ ЛЕКСИКИ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	107
МОРОЗ Л. В., БАТИН А. В., КОРОЛЬ О. Ю. НІМЕЦЬКИЙ РОМАНТИЗМ: СОЦІАЛЬНО-ІСТОРІЧНІ ПЕРЕДУМОВИ ВИНИКНЕННЯ ТА МЕТОДИЧНІ СТРАТЕГІЇ ВИВЧЕННЯ	110
ТРОФІМЧУК В. М. ТИПОЛОГІЯ РОЗВИТКУ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УКРАЇНІ ТА ЗА КОРДОНОМ	113

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН**

Збірник наукових праць

Наукові записки
Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований в 2009 році

Рівне – 2015

Наукове видання

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН

Збірник наукових праць

Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований у 2009 р.

Відповідальний редактор збірника: Петрівський Я.Б.
Відповідальний за підготовку збірника до видання: Мороз Л.В.
Технічний редактор: Ковалюк В.В.
Комп'ютерна верстка : Ковалюк В.В., Краля І.В., Ясногурська Л.М.

Підписано до друку 26.11.2015 р.
Формат 60x84 1/8. Папір офсетний № 1. Гарнітура Times New Roman. Друк різнографічний.
Ум. друк. арк. 24,02. Обл. вид. арк. 17,39. Наклад 100.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Остафова, 31
Рівненський державний гуманітарний університет.

Віддруковано в редакційно-видавничому відділі
Рівненського державного гуманітарного університету
33028 м. Рівне, вул. С.Бандери, 12, тел. 26-48-83

А – 43 Актуальні проблеми філології та методики викладання гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць. Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ, 2015. — 120 с.

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

УДК: 81'243
ББК 81.2